DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1.	PSA:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Deutschland
3.	Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Deutschland
4.	Gegenstand der Erklärung:	9015 // VISION PROTECT OTG Bügelbrillen

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

   Verordnung (EU) 2016/425

6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen:

   EN 166:2001

7.	Die notifizierte Stelle hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt.	SGS FIMKO OY, 0598
	Unterzeichnet für und im Namen von::	AS Arbeitsschutz GmbH
		Jens Thome, Geschäftsführung NAME, FUNKTION
	UNTERSCHRIFT	Bedburg, 15.04.2026 ORT UND DATUM DER AUSSTELLUNG

VERSION 2.0.1 | 260415

EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1.	PPE:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Germany
3.	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Germany
4.	Object of the declaration:	9015 // VISION PROTECT OTG Spectacles

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

   Regulation (EU) 2016/425

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

   EN 166:2001

7.	Where applicable, the notified body performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate	SGS FIMKO OY, 0598
	Signed for and on behalf of::	AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, Management Board

NAME, FUNCTION

SIGNATURE

Bedburg, 15.04.2026

PLACE AND DATE OF ISSUE

VERSION 2.0.1 | 260415

FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1.	EPI:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Allemagne
3.	La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Allemagne
4.	Objet de la déclaration:	9015 // VISION PROTECT OTG Verres à branches

5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

   Regulation (UE) 2016/425

6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

   EN 166:2001

7. Le cas échéant, l'organisme notifié — SGS FIMKO OY, 0598

   a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type

Signé par et au nom de:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, Directeur général

NOM, FONCTION

Bedburg, 15.04.2026

SIGNATURE — DATE ET LIEU D'ÉTABLISSEMENT

VERSION 2.0.1 | 260415

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

1.	DPI:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Germania
3.	La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Germania
4.	Oggetto della dichiarazione:	9015 // VISION PROTECT OTG Occhiali

5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

   Regolazione(UE) 2016/425

6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

   EN 166:2001

7.	Ove applicabile, l'organismo notificato ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo	SGS FIMKO OY, 0598
	Firmato a nome e per conto di::	AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, direttore amministrativo

NOME E COGNOME, FUNZIONE

FIRMA

Bedburg, 15.04.2026

LUOGO E DATA DEL RILASCIO

VERSION 2.0.1 | 260415

ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1.	EPI:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Alemania
3.	La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Alemania
4.	Objeto de la declaración:	9015 // VISION PROTECT OTG Gafas

5. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

   Regulación (UE) 2016/425

6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad:

   EN 166:2001

7.	En su caso, el organismo notificado ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo	SGS FIMKO OY, 0598
	Firmado por y en nombre de::	AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, director general

NOMBRE, CARGO

Bedburg, 15.04.2026

FIRMA

LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1.	ŚOI:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Niemcy
3.	Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Niemcy
4.	Przedmiot deklaracji:	9015 // VISION PROTECT OTG Okulary świątynne

5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

   Regulacja (UE) 2016/425

6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

   EN 166:2001

7. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE: SGS FIMKO OY, 0598

Podpisano w imieniu:: AS Arbeitsschutz GmbH



PODPIS

Jens Thome, dyrektor zarządzający

IMIĘ I NAZWISKO, STANOWISKO

Bedburg, 15.04.2026

MIEJSCE I DATA WYDANIA

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

NL

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1.	PBM:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Naam en adres van de fabrikant en, indien van toepassing, zijn gemachtigde:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Duitsland
3.	Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Duitsland
4.	Voorwerp van de verklaring:	9015 // VISION PROTECT OTG Bril

5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

   Verordening (EU) 2016/425

6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

   EN 166:2001

7. De aangemelde instantie — SGS FIMKO OY, 0598

   heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven.

Ondertekend voor en namens:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, directeur
NAAM, FUNCTIE

Bedburg, 15.04.2026
PLAATS EN DATUM VAN AFGIFTE

HANDTEKENING

VERSION 2.0.1 | 260415

FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1.	Henkilönsuojain:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Valmistajan ja tarvittaessa valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Saksa
3.	Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Saksa
4.	Vakuutuksen kohde:	9015 // VISION PROTECT OTG Silmälasit

5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

   Säätely (EU) 2016/425

6. Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten standardien ja eritelmien hyväksymispäivä:

   EN 166:2001

7.	Ilmoitettu laitos suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuks	SGS FIMKO OY, 0598
	Puolesta allekirjoittanut::	AS Arbeitsschutz GmbH
	 ALLEKIRJOITUS	Jens Thome, toimitusjohtaja NIMI, TEHTÄVÄ Bedburg, 15.04.2026 ANTAMISPAIKKA JA -PÄIVÄMÄÄRÄ

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

SV

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Personlig skyddsutrustning: 9015 // VISION PROTECT OTG
2. Tillverkarens namn och adress och, i förekommande fall, dennes representants namn och adress:
   AS Arbeitsschutz GmbH
   Heinrich-Hertz-Str. 11
   50181 Bedburg
   Tyskland
3. Att försäkran om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar:
   AS Arbeitsschutz GmbH
   Heinrich-Hertz-Str. 11
   50181 Bedburg
   Tyskland
4. Föremålet för försäkran: 9015 // VISION PROTECT OTG
   Glasögon
5. Att föremålet för den försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

   Reglering (EU) 2016/425

6. Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

   EN 166:2001

7. Det anmälda organet SGS FIMKO OY, 0598

   har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget

Undertecknad för:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, VD

NAMN, BEFATTNING

NAMNTECKNING

Bedburg, 15.04.2026

ORT OCH DATUM FÖR UTFÄRDANDE

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

RU

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

1. СИЗ: 9015 // VISION PROTECT OTG

2. Имя и адрес производителя и в случае необходимости уполномоченного представителя:
AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Германия

3. Исключительную ответственность за выставление этой Декларации Соответствия несёт производитель:
AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Германия

4. Предмет декларации: 9015 // VISION PROTECT OTG
очки

5. Описанный под номером 4 предмет декларации соответствует требованиям гармонизированного законодательства Евросоюза:

   Постановление (EC) 2016/425

6. Сведения использования соответствующих гармонизированных норм или прочих технических спецификаций, которые поясняются в этой декларации, включая дату норм или прочих технических спецификаций:

   EN 166:2001

7. Нотифицированный орган SGS FIMKO OY, 0598

   провёл EC испытание опытного образца (Модуль B)и выставил свидетельство EC NR об испытании типового образца.

   Подписано от имени и по поручению:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР
ИМЯ, ФУНКЦИЯ

ПОДПИСЬ

Bedburg, 15.04.2026
МЕСТО И ДАТА ПОДПИСАНИЯ

VERSION 2.0.1 | 260415

TR

AVRUPA BIRLIĞI (AB) - UYGUNLUK BEYANI

1.	Kişisel koruyucu ekipmanlar (KKE):	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Üreticinin (İmalâtçinin) ismi ve adresi ve icabında onun yetkili temsilcisi:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Almanya
3.	Bu uygunluk Beyannamesinin tek sorumlusu üreticiye (imalâtçiya) aittir:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Almanya
4.	Beyanın konusu:	9015 // VISION PROTECT OTG Gözlükler

5. 4. maddede açıklanan beyanın konusu, ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur:

   Düzenleme (AB) 2016/425

6. Standartların tarihi ve diğer teknik şartnameler de dahil olmak üzere, ilgili uyumlaştırılmış standartların veya uygunluk beyanı verilen diğer teknik şartların belirtilmesi:

   EN 166:2001

7.	Onaylanmış kuruluş AB tipi muayeneyi (B modülü) gerçekleştirdi ve AB tipi inceleme sertifikasını no. yayınladı.	SGS FIMKO OY, 0598
	Adina imza atti::	AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, Yönetici

ADI, POZISYON

İMZA

Bedburg, 15.04.2026

YER VE TARIH

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

EL

ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1.	ΜΑΠ:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή και, κατά περίπτωση, του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Γερμανία
3.	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Γερμανία
4.	Αντικείμενο της δήλωσης:	9015 // VISION PROTECT OTG δίοπτρα

5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

   Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425

6. Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:

   EN 166:2001

7.	Κατά περίπτωση, ο κοινοποιημένος οργανισμός διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα B) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ	SGS FIMKO OY, 0598

Υπογραφή για και εξ ονόματος::

AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, Εκτελεστικό

ΟΝΟΜΑ, ΘΈΣΗ

ΥΠΟΓΡΑΦΉ

Bedburg, 15.04.2026

ΤΌΠΟΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΊΑ ΈΚΔΟΣΗΣ

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

RO

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1.	EIP:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Germania
3.	Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Germania
4.	Obiectul declarației:	9015 // VISION PROTECT OTG Ochelari

5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

   Regulament (UE) 2016/425

6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea:

   EN 166:2001

7. După caz, organismul notificat — SGS FIMKO OY, 0598

   a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip

Semnat pentru și în numele:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, director general
NUMELE, FUNCȚIA

SEMNĂTURA

Bedburg, 15.04.2026
LOCUL ȘI DATA ELIBERĂRII

VERSION 2.0.1 | 260415

HU

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1.	Egyéni védőeszköz:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Németország
3.	Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Németország
4.	A nyilatkozat tárgya:	9015 // VISION PROTECT OTG Szemüveg

5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

   Szabályozás (EU) 2016/425

6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:

   EN 166:2001

7.	Adott esetben a(z)	SGS FIMKO OY, 0598
	bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a(z) EU-típusvizsgálati tanúsítványt	
	A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá::	AS Arbeitsschutz GmbH



ALÁÍRÁS

Jens Thome, ügyvezető igazgató

NÉV, BEOSZTÁS

Bedburg, 15.04.2026

A KIÁLLÍTÁS HELYE ÉS DÁTUMA

VERSION 2.0.1 | 260415

BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1.	ЛПС:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Име и адрес на производителя и, когато е приложимо, на неговия упълномощен представител:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Германия
3.	Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Германия
4.	Предмет на декларацията:	9015 // VISION PROTECT OTG зрелища

5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

   Регламент (ЕС) 2016/425

6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие:

   EN 166:2001

7.	Когато е приложимо, нотифицираният орган извърши ЕС изследване на типа (модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа	SGS FIMKO OY, 0598
	Подписано за и от името на::	AS Arbeitsschutz GmbH
		Jens Thome, Изпълнителен директор ИМЕ, ДЛЪЖНОСТ
	ПОДПИС	Bedburg, 15.04.2026 МЯСТО И ДАТА НА ИЗДАВАНЕ

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1.	OZO:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Njemačka
3.	Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Njemačka
4.	Predmet izjave:	9015 // VISION PROTECT OTG Naočale

5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

   Regulacija (EU) 2016/425

6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

   EN 166:2001

7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo — SGS FIMKO OY, 0598

   obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa

Potpisano za i u ime:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, Upravljanje
IME, FUNKCIJA

POTPIS

Bedburg, 15.04.2026
MJESTO I DATUM IZDAVANJA

VERSION 2.0.1 | 260415

CS

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1.	OOP:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Německo
3.	Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Německo
4.	Předmět prohlášení:	9015 // VISION PROTECT OTG Brýle

5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

   Nařízení (EU) 2016/425

6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

   EN 166:2001

7. Případně: oznámený subjekt — SGS FIMKO OY, 0598

   provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu

Podepsáno za a jménem:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, Jednatel společnosti

JMÉNO, FUNKCE

Bedburg, 15.04.2026

PODPIS — MÍSTO A DATUM VYDÁNÍ

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

1.	EPI:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Alemanha
3.	A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Alemanha
4.	Objeto da declaração:	9015 // VISION PROTECT OTG óculos

5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicáve:

   Regulamento (UE) 2016/425

6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada:

   EN 166:2001

7.	Se aplicável, o organismo notificado efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo	SGS FIMKO OY, 0598
	Assinado por e em nome de::	AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, diretor-gerente

NOME, CARGO

ASSINATURA

Bedburg, 15.04.2026

LOCAL E DATA DE EMISSÃO

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

SK

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1.	OOP:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Nemecko
3.	Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Nemecko
4.	Predmet vyhlásenia:	9015 // VISION PROTECT OTG Okuliare

5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

   Predpis (EÚ) 2016/425

6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

   EN 166:2001

7. V prípade potreby notifikovaná osoba — SGS FIMKO OY, 0598

   vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu

Podpísané za a v mene:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, výkonný riaditeľ
MENO, FUNKCIA

PODPIS

Bedburg, 15.04.2026
MIESTO A DÁTUM VYDANIA

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940
+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

SL

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1.	Osebna varovalna oprema:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Ime in naslov proizvajalca in po potrebi njegovega pooblaščenega zastopnika:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Nemčija
3.	Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Nemčija
4.	Predmet izjave:	9015 // VISION PROTECT OTG Očala

5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

   Predpis (EU) 2016/425

6. Sklicevanja na ustrezne uporabljene harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti:

   EN 166:2001

7.	Priglašeni organ je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa	SGS FIMKO OY, 0598
	Podpisano za in v imenu::	AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, direktor
IME, FUNKCIJA

PODPIS

Bedburg, 15.04.2026
KRAJ IN DATUM IZDAJE

VERSION 2.0.1 | 260415

DA

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1.	PV:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Navn og adresse på fabrikanten og i givet fald dennes bemyndigede repræsentant:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Tyskland
3.	Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Tyskland
4.	Erklæringens genstand:	9015 // VISION PROTECT OTG Briller

5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

   Forordning (EU) 2016/425

6. Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med:

   EN 166:2001

7.	Hvor det er relevant, det bemyndigede organ har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest	SGS FIMKO OY, 0598
	Underskrevet for og på vegne af::	AS Arbeitsschutz GmbH
	 UNDERSKRIFT	Jens Thome, Adm. direktør NAVN, STILLING Bedburg, 15.04.2026 UDSTEDELSESSTED OG -DATO

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com

ET

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

1.	Isikukaitsevahend:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Saksamaa
3.	Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Saksamaa
4.	Deklareeritav toode:	9015 // VISION PROTECT OTG Brilles

5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

   Määruse (ELi) 2016/425

6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

   EN 166:2001

7. Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus — SGS FIMKO OY, 0598

   viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi

Väljaandmise koht ja kuupäev:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, Tegevjuht

ALLKIRI — NIMI, AMETINIMETUS

Bedburg, 15.04.2026

VÄLJAANDMISE KOHT JA KUUPÄEV

VERSION 2.0.1 | 260415

GA

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA UIMH DE CHUID AE

1. TCP: 9015 // VISION PROTECT OTG
2. Ainm agus seoladh an mhonaróra agus, más infheidhme, ainm agus seoladh a ionadaí údaraithe: AS Arbeitsschutz GmbH
   Heinrich-Hertz-Str. 11
   50181 Bedburg
   a'Ghearmailt
3. Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: AS Arbeitsschutz GmbH
   Heinrich-Hertz-Str. 11
   50181 Bedburg
   a'Ghearmailt
4. Aidhm na comhréireachta: 9015 // VISION PROTECT OTG
   Speuclairean
5. Tá aidhm an dearbhaithe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:

   Riaghladh (AE) 2016/425

6. Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáideadh, dáta an chaighdeáin san áireamh, nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile, dáta na sonraíochta san áireamh, maidir leis an gcomhréireacht ar leith a dhearbhaítear:

   EN 166:2001

7. An comhlacht dá dtugtar fógra: SGS FIMKO OY, 0598

   cineálscrúdú AE déanta aige (Modúl B)

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann::

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, rianachd

AINM, FEIDHM

Bedburg, 15.04.2026

SÍNIÚ

ÁIT AGUS DÁTA EISIÚNA

VERSION 2.0.1 | 260415

LV

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1.	IAL:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Ražotāja un attiecīgā gadījumā viņa pilnvarotā pārstāvja vārds vai nosaukums un adrese:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Vācija
3.	Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Vācija
4.	Deklarācijas priekšmets:	9015 // VISION PROTECT OTG Brilles

5. Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

   Regulēšana (ES) 2016/425

6. Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

   EN 166:2001

7.	Attiecīgā gadījumā, paziņotā struktūra veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu	SGS FIMKO OY, 0598

Parakstīts šādas personas vārdā::

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, rīkotājdirektors

VĀRDS UN UZVĀRDS, AMATS

PARAKSTS

Bedburg, 15.04.2026

IZDOŠANAS VIETA UN DATUMS

VERSION 2.0.1 | 260415

LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1.	AAP:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Vokietija
3.	Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Vokietija
4.	Deklaracijos objektas:	9015 // VISION PROTECT OTG Akiniai

5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

   Reguliavimas (ES) 2016/425

6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:

   EN 166:2001

7. Notifikuotoji įstaiga — SGS FIMKO OY, 0598

   atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą

PARAŠAS: — AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, generalinis direktorius

UŽ KĄ IR KIENO VARDU PASIRAŠYTA: — VARDAS, PAVARDĖ, PAREIGOS

Bedburg, 15.04.2026

IŠDAVIMO DATA IR VIETA

VERSION 2.0.1 | 260415

MT

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1.	PPE:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Isem u indirizz tal-manifattur u, fejn ikun applikabbli, ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Il-Ġermanja
3.	Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Il-Ġermanja
4.	Is-suġġett tad-dikjarazzjoni:	9015 // VISION PROTECT OTG Nuċċalijiet

5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

   Regolament (UE) 2016/425

6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li tkun qiegħda tiġi ddikjarata l-konformità fir-rigward tagħha:

   EN 166:2001

7. Fejn ikun applikabbli, il-korp notifikat

   wettaq l-eżami tal-UE tat-tip (Modulu B) u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tal-UE tat-tip

   SGS FIMKO OY, 0598

Iffirmat għal u f'isem::

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, direttur maniġerjali

ISEM, FUNZJONI

Bedburg, 15.04.2026

FIRMA

POST U DATA TAL-ĦRUĠ

VERSION 2.0.1 | 260415

UK

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ЄС

1.	ЗІЗ:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Назва та адреса виробника та, за необхідності, його уповноваженого представника:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Німеччина
3.	Виробник несе повну відповідальність за видачу цієї декларації про відповідність:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Німеччина
4.	Предмет декларування:	9015 // VISION PROTECT OTG видовищ

5. Предмет декларації, описаний у пункті 4, відповідає відповідному гармонізаційному законодавству Союзу:

   Регламент (ЄС) 2016/425

6. Зазначення відповідних гармонізованих стандартів або інших технічних специфікацій, щодо яких декларується відповідність, включаючи дату стандартів або інших технічних специфікацій:

   EN 166:2001

7.	Нотифікований орган	SGS FIMKO OY, 0598
	провела експертизу типу ЄС (модуль B) та видала сертифікат експертизи типу ЄС.	
	Підписано від імені та за дорученням::	AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, керуючий директор

ІМ'Я, ФУНКЦІЯ

Bedburg, 15.04.2026

ПІДПИС

МІСЦЕ ТА ДАТА ПРОВЕДЕННЯ ВИСТАВКИ

VERSION 2.0.1 | 260415

NO

EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

1.	PSA:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	Navn og adresse til produsenten og eventuelt dennes representant:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Tyskland
3.	Produsenten er eneansvarlig for å utstede denne samsvarserklæringen:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Tyskland
4.	Gjenstand for erklæringen:	9015 // VISION PROTECT OTG Briller

5. Gjenstanden for erklæringen beskrevet i punkt 4 er i samsvar med Unionens relevante harmoniseringslovgivning:

   Forordning (EU) 2016/425

6. Angivelse av de relevante harmoniserte standardene eller andre tekniske spesifikasjonene som det er erklært samsvar for, inkludert dato for standardene eller andre tekniske spesifikasjoner:

   EN 166:2001

7. Det meldte organet — SGS FIMKO OY, 0598

   har utført EU-typeprøving (modul B) og utstedt EU-typeprøvingssertifikat.

Undertegnet for og på vegne av:: AS Arbeitsschutz GmbH



Jens Thome, administrerende direktør

NAVN, FUNKSJON

Bedburg, 15.04.2026

SIGNATUR — STED OG DATO FOR UTSTILLINGEN

VERSION 2.0.1 | 260415

AR

إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

1.	PPE:	9015 // VISION PROTECT OTG
2.	اسم وعنوان الصانع، وإن أمكن، ممثله المعتمد:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg ألمانيا
3.	تتحمل الشركة المصنعة وحدها مسؤولية إصدار إعلان المطابقة هذا:	AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg ألمانيا
4.	موضوع الإعلان:	9015 // VISION PROTECT OTG نظارات

5. يتوافق موضوع الإعلان الموضح في النقطة 4 مع تشريعات الاتحاد الأوروبي ذات الصلة بالمواءمة:

   اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2016/425

6. بيان المعايير المنسقة ذات الصلة أو المواصفات الفنية الأخرى المستخدمة التي تم الإعلان عن المطابقة لها، بما في ذلك تاريخ المعايير أو المواصفات الفنية الأخرى:

   EN 166:2001

7.	الهيئة المبلغة قد أجرى فحص النوع من الاتحاد الأوروبي (الوحدة ب) وأصدر شهادة فحص النوع من الاتحاد الأوروبي.	SGS FIMKO OY, 0598
	موقّع باسم ونيابة عن:	AS Arbeitsschutz GmbH
		ينس ثوم، المدير الإداري الاسم, الوظيفة
	التوقيع	Bedburg, 15.04.2026 مكان وتاريخ المعرض

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940
+49 2272 9060 0 info@nitras-safety.com www.nitras-safety.com